



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

درک IEP: راهنمای والدین

بودجه پروژه حمایت از دسترسی به زبان در مدارس در میسوری که توسط شورای معلولیت‌های رشدی میسوری تامین شده است، توسط اداره زندگی اجتماعی (ACL)، وزارت بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده (HHS) به عنوان بخشی از یک کمک مالی به مبلغ ۱,۳۶۱,۲۴۶ دلار با تأمین مالی ۱۰۰ درصدی توسط ACL/HHS پشتیبانی شده است. مطالب متعلق به نویسنده(گان) است و لزوماً بیانگر دیدگاه‌های رسمی یا تأیید شده توسط ACL/HHS یا دولت ایالات متحده نیست.



naetisl@gmail.com

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org

www.moddcouncil.org





برنامه آموزش فردی (IEP) یک سند قانونی است که برای دانش‌آموزانی که واجد شرایط آموزش ویژه هستند، تدوین شده است. این برنامه، حمایت‌ها و خدماتی را که یک دانش‌آموز برای موفقیت در مدرسه نیاز دارد، بر اساس تصمیمات تیم در جلسه IEP، تشریح می‌کند.

در اینجا به تفصیل هر بخش از IEP و معنای آن برای فرزند شما آمده است.

سطوح فعلی پیشرفت تحصیلی و عملکرد عملکردی

- ◀ این بخش توصیف می‌کند که فرزند شما در حال حاضر در مدرسه، از نظر تحصیلی و در زمینه‌هایی مانند مهارت‌های اجتماعی، رفتار و برقراری ارتباط چگونه عمل می‌کند.
- ◀ ممکن است شامل نمرات آزمون‌ها، مشاهدات معلمان و به‌روزرسانی‌های میزان پیشرفت باشد.

دلیل اهمیت:

این بخش، پایه و اساسی است برای بقیه IEP - خدمات و اهداف باید بر اساس نقاط قوت و نیازهای فعلی فرزند شما باشد.

اهداف سالانه

- ◀ فهرستی از اهداف یادگیری خاص که تیم IEP هر ساله در این برنامه ویژه قرار می‌دهد.
- ◀ اهداف باید قابل اندازه‌گیری و متناسب با نیازهای فرزند شما باشند.

مثال:

«تا پایان سال تحصیلی، الکس روان‌خوانی خود را با دقت ۹۵٪ به ۹۰ کلمه در دقیقه در متن‌های کلاسی ارتقا خواهد داد.»





آموزش ویژه و خدمات مرتبط

- ◀ فهرستی است از آموزش‌های تخصصی و خدمات مرتبطی (مثل گفتاردرمانی یا کاردرمانی) که فرزند شما دریافت خواهد کرد.
- ◀ این قسمت بیان می‌کند که خدمات چند وقت یکبار و در کجا انجام خواهند شد (مثلاً در یک کلاس آموزش عمومی یا یک اتاق منابع).

امکانات کمکی و اصلاحات

- اینها اصلاحاتی هستند که فرزند شما برای بهبود یادگیری به آنها نیاز دارد:
- ◀ امکانات کمکی نحوه یادگیری دانش‌آموز را تغییر می‌دهند (مثلاً زمان طولانی‌تر، استراحت، صندلی‌های ترجیحی)
- ◀ اصلاحات، آنچه را که از دانش‌آموز انتظار می‌رود یاد بگیرد تغییر می‌دهند (مثلاً تکالیف کوتاه‌تر، برنامه درسی متفاوت)
- این بخش به همه معلمان اطلاع می‌دهد که چه تغییراتی باید در کلاس‌های درس خود برای فرزند شما ایجاد کنند.

مشارکت در آموزش عمومی

- ◀ این بخش بیان می‌کند که بر اساس IEP، فرزند شما چه مدت زمانی را در محیط‌های آموزش عمومی و فضای آموزشی ویژه خواهد گذراند.
- ◀ این بخش توضیح می‌دهد که چرا ممکن است فرزند شما از کلاس آموزش عمومی حذف شود.





جدول زمانی ارائه خدمات

جزئیات خدماتی که باید ارائه شوند را نشان می‌دهد:

- تعداد جلسات (مثلاً ۳ بار در هفته)
- مدت زمان (مثلاً ۳۰ دقیقه در هر جلسه)
- مکان (مثلاً کلاس عمومی، اتاق درمان)
- تاریخ شروع/پایان خدمات

شرکت در آزمون‌های ایالتی و منطقه‌ای

- ◀ بیان می‌کند که آیا فرزند شما در آزمون‌های ایالتی یا منطقه‌ای با استفاده از تسهیلات یا بدون تسهیلات شرکت کرده، یا در آزمون جایگزین شرکت خواهد کرد.
- ◀ تسهیلات مورد نیاز را توضیح می‌دهد.

گزارش پیشرفت

شامل نحوه و زمان گزارش پیشرفت، مانند کارنامه‌ها، به روزرسانی‌های IEP یا جلسات می‌شود.

برنامه‌ریزی انتقالی

- ◀ برای دانش‌آموزان ۱۶ سال یا کمتر
- ◀ اهداف و خدمات موجود برای کمک به دانش‌آموزان در انتقال از مدرسه به زندگی پس از مدرسه (دانشگاه، شغل، زندگی مستقل) تشریح می‌کند
- ◀ شامل نظرات خود دانش‌آموز است





اعضای تیم IEP

این تیم معمولاً شامل افراد زیر است:

- شما (والدین یا قیم)
- معلم آموزش عمومی
- معلم آموزش ویژه
- مدیر مدرسه
- متخصص ارزیابی (مثلاً روانشناس مدرسه)
- فرزند شما (به ویژه برای برنامه ریزی انتقال)

نکاتی برای والدینی که به خدمات زبانی نیاز دارند

◀ قبل از جلسه IEP، از مدرسه فرزندتان یا دفتر ناحیه مدرسه درخواست خدمات مترجم شفاهی کنید.

◀ درخواست کنید که نسخه ترجمه شده IEP را به شما بدهند.

نکاتی برای همه والدین*

◀ در طول جلسات IEP سؤال پرسید.

◀ یک نسخه از IEP را برای بررسی در خانه درخواست کنید.

◀ شما می‌توانید هر زمان درخواست تغییرات کنید یا جلسه‌ای تشکیل دهید.

◀ شما می‌توانید از موافقت با IEP خودداری کنید.

◀ نظر شما مهم است؛ شما عضو کلیدی تیم هستید!

* به خلاصه اطلاعات مربوط به درک حقوق والدین مراجعه کنید.

